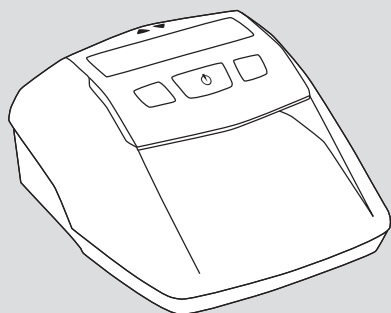
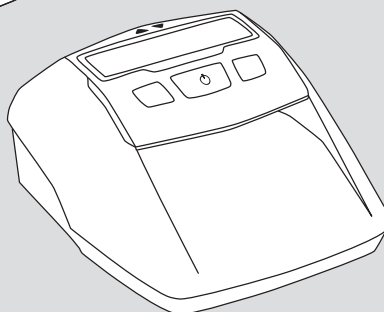


KALIBRIERUNGSANLEITUNG Soldi Smart Pro | Plus | Pro USD

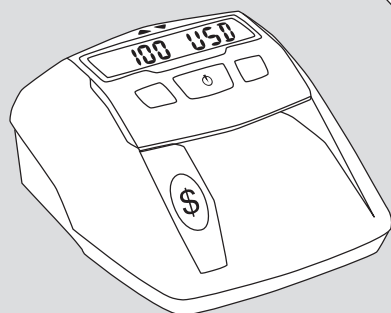
CALIBRATION GUIDE Soldi Smart Pro | Plus | Pro USD



Soldi Smart Plus (SD)



Soldi Smart Pro



Soldi Smart Pro (USD)

KALIBRIERUNGSANLEITUNG Soldi Smart Pro | Plus | Pro USD

CALIBRATION GUIDE Soldi Smart Pro | Plus | Pro USD

[DE]	KALIBRIERUNGSANLEITUNG Soldi Smart Pro Plus Pro USD	3
[EN]	CALIBRATION GUIDE Soldi Smart Pro Plus Pro USD	4
[IT]	MANUALE DI CALIBRAZIONE Soldi Smart Pro Plus Pro USD	5
[ES]	INSTRUCCIONES DE CALIBRACIÓN DE Soldi Smart Pro Plus Pro USD	6
[FR]	INSTRUCTIONS DE CALIBRAGE Soldi Smart Pro Plus Pro USD	7

KALIBRIERUNGSANLEITUNG Soldi Smart Serie Plus | Pro | Pro USD

Eine kurze Kalibrierung kann helfen, wenn das Gerät Probleme anzeigt mit echten Banknoten verschiedener Währungen. Wenn das Problem durch eine defekte Komponente verursacht wurde oder eine vollständige Kalibrierung erforderlich ist, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Service.

Ihr **ratio tec** Team

1. Stecken Sie den Soldi Smart an die Stromversorgung mit Hilfe des Netzteils.

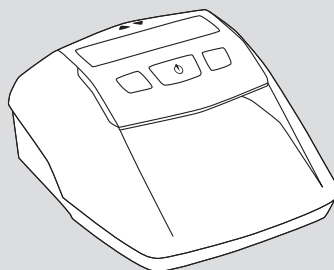
2. Schalten Sie das Gerät ein, in dem Sie die **AN/AUS**-Taste drücken und warten Sie, bis das Gerät bereit ist.

3. Nach dem das Gerät sich eingeschaltet hat, drücken Sie **4x** die **AN/AUS**-Taste, in der Displayoberfläche wird „**ADJUST**“ angezeigt.

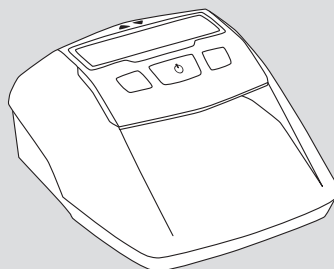
4. Führen Sie vorsichtig das **pinke** Kalibrierungspapier in das Gerät ein. Das Gerät empfängt das **pinke** Kalibrierungspapier und bringt es erneut zurück an die Gerätefront.

5. Daraufhin blinkt „**ADJUST**“ im Display. Führen Sie das **pinke** Kalibrierungspapier mehrmals in das Gerät ein, bis im Display „**OK**“ angezeigt wird (ca. **6 – 10 x**).

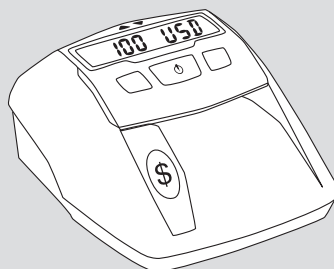
6. Sie können das Gerät jetzt ausschalten, es neu starten und testen.



Soldi Smart Plus



Soldi Smart Pro



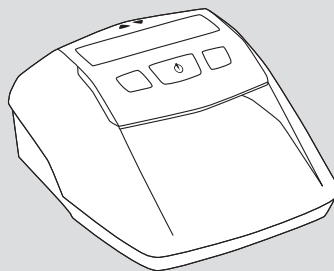
Soldi Smart Pro (USD)

CALIBRATION GUIDE Soldi Smart Serie Plus | Pro | Pro USD

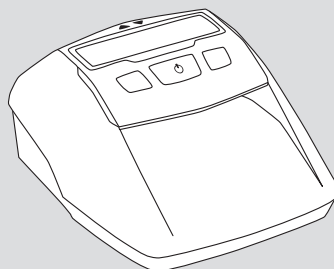
A quick calibration can help when the device shows problems recognising real banknotes of different denominations. If the problem is caused by a defective component, or in case a full calibration is required, you will need to contact the technical support.

Your **ratiotec** Team.

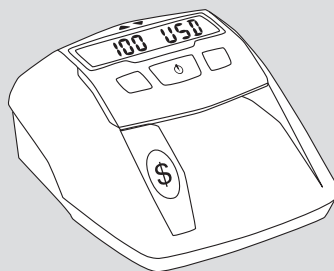
1. Plug the Soldi Smart to the power supply by means of the adaptor.
2. Turn on the device normally by pressing the **ON/OFF** key. The device turns on automatically. Wait, until it is ready.
3. While the device turns on, press **4 times** the **ON/OFF** key. The display will show the message **"ADJUST"**.
4. Introduce the **pink** calibration paper as if it was a banknote. The device will take it and return it each time through the front.
5. On the display, **"ADJUST"** will blink. Afterwards, feed the **pink** calibration paper several times (**6 – 10 times**), until the message **"OK"** appears on the screen.
6. Unplug the device to turn it off. Switch on the device again normally and test.



Soldi Smart Plus



Soldi Smart Pro



Soldi Smart Pro (USD)

ISTRUZIONI PER LA CALIBRATURA Soldi Smart Serie Plus | Pro | Pro USD

Una rapida calibratura può essere utile se il dispositivo mostra problemi con banconote vere di diverse valute. Se il problema è causato da un componente difettoso o si richiede una calibratura completa, contattare il nostro servizio tecnico.
 Il vostro **team** ratiotec

1. Collegare il Soldi Smart alla presa di corrente tramite l'alimentatore.

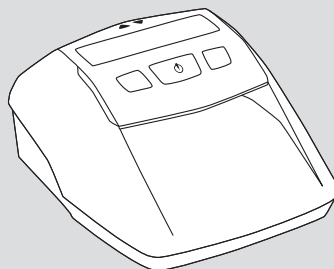
2. Accendere il dispositivo premendo il tasto **ON/OFF** e attendere la messa in funzione.

3. Dopo che il dispositivo si è acceso, premere **4 volte** il pulsante **ON/OFF**, il display indica **"ADJUST"**.

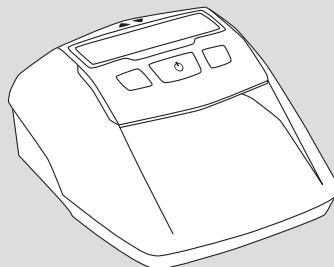
4. Inserire con cautela la carta **rosa** di calibratura nel dispositivo. Il dispositivo riceve la carta **rosa** di calibratura e la riporta nella parte anteriore del dispositivo.

5. A questo punto la scritta **"ADJUST"** lampeggia sul display. Inserire ripetutamente la carta **rosa** di calibratura nel dispositivo finché sul display non appare la scritta **OK** (ca. **6 - 10 volte**).

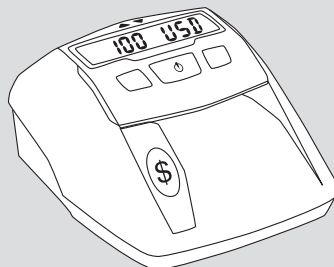
6. È ora possibile spegnere, riavviare e testare il dispositivo.



Soldi Smart Plus



Soldi Smart Pro



Soldi Smart Pro (USD)

INSTRUCCIONES DE CALIBRACIÓN DE Soldi Smart Serie Plus | Pro | Pro USD

Una calibración breve puede resultar de ayuda si el dispositivo presenta problemas con billetes auténticos de diferentes divisas. Si el problema se debe a un componente defectuoso o si necesita una calibración completa, póngase en contacto con nuestro servicio técnico. Su equipo **ratiotec**

1.

Conecte el Soldi Smart a la alimentación eléctrica con ayuda del adaptador.

2.

Encienda el dispositivo pulsando el botón de **ON/OFF** y espere hasta que el dispositivo esté listo.

3.

Una vez se haya encendido el dispositivo, pulse **4 veces** el botón de **ON/OFF**, la pantalla muestra **«ADJUST»**.

4.

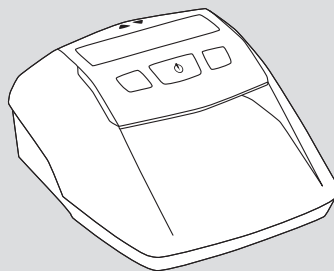
Introduzca en el dispositivo con cuidado el papel de calibración **rosa**. El dispositivo coge el papel de calibración **rosa** y lo devuelve por la parte frontal.

5.

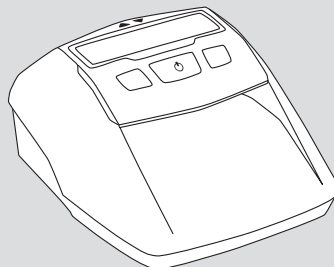
A continuación, en la pantalla parpadea **«ADJUST»**. Introduzca el papel de calibración **rosa** varias veces en el dispositivo hasta que en la pantalla aparezca **«OK»** (aprox. **6 – 10 veces**).

6.

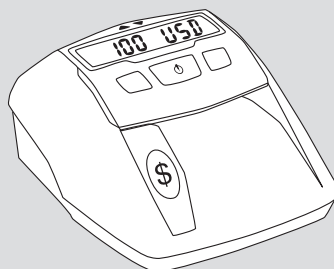
Ya puede apagar el dispositivo, reiniciarlo y probar.



Soldi Smart Plus



Soldi Smart Pro



Soldi Smart Pro (USD)

GUIDE D'ÉTALONNAGE Soldi Smart Series Plus | Pro | Pro USD

Un calibrage court peut être utile si l'appareil présente des problèmes avec des billets authentiques de différentes devises. Si le problème a été causé par un composant défectueux ou si un étalonnage complet est requis, veuillez contacter notre service technique.

Votre équipe **ratiotec**

1. Connectez le Soldi Smart à l'alimentation électrique à l'aide du bloc d'alimentation.

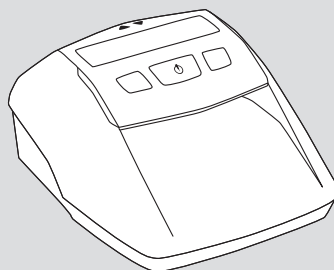
2. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton **ON/OFF** et attendez que l'appareil soit prêt.

3. Une fois l'appareil allumé, appuyez **4x** sur la touche **ON/OFF**, l'écran affiche « **ADJUST** ».

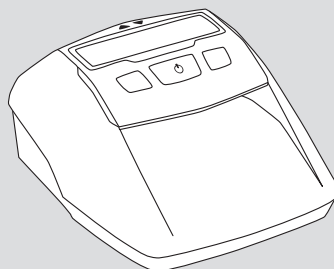
4. Insérez avec précaution le papier d'étalonnage **pinke** dans l'appareil. L'appareil reçoit le papier d'étalonnage **pinke** et le renvoie à la face avant de l'appareil.

5. « **ADJUST** » clignote à l'écran. Insérez le papier d'étalonnage **pinke** plusieurs fois jusqu'à ce que « **OK** » s'affiche sur l'écran (environ **6 – 10 x**).

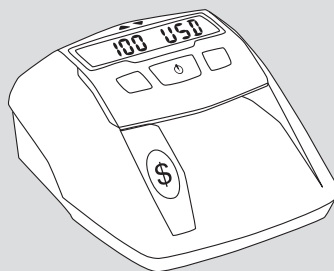
6. Vous pouvez maintenant éteindre l'appareil, le redémarrer et le tester.



Soldi Smart Plus



Soldi Smart Pro



Soldi Smart Pro (USD)

ratiotec GmbH & Co. KG

Max-Keith-Straße 66

45136 Essen

Tel.: +49 201 361 490

Fax: +49 201 361 49 26

www.ratio-tec.com

info@ratio-tec.de

ratiotec Italia S.r.l.

Località Bessiche 76 | B

Zona Industriale

15070 Tagliolo Monferrato (AL)

Tel: +39 0143 150 901 6

Fax: +39 0143 150 901 9

www.ratio-tec.it

info@ratio-tec.it